



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 6 februari 2017

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 48.300/1/N

[...]

[...]

Geachte mevrouw [...],

Ter zitting van 27 januari 2017 onderzocht de Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) uw vraag om advies betreffende de juridische toelaatbaarheid van het gebruik van een andere taal dan het Nederlands tijdens de procedure die wordt doorlopen bij de interne beroepscommissie van het Agentschap voor Integratie en Inburgering.

In uw brief van 9 januari 2017 stelt u voor om de volgende regeling te voorzien in uw intern reglement:

- *Het beroep dient te worden ingediend in het Nederlands, Engels of Frans (contacttaal). Indien grondig gemotiveerd waarbij dient aangetoond te worden dat de aanvrager het Nederlands, Frans, Engels als contacttaal niet machtig is en geen beroep kan doen op ondersteuning uit de familiale, professionele of sociale omgeving, kan de beroepscommissie op voorstel van de voorzitter het verzoek tot beroep alsnog ontvankelijk verklaren.*
- *Het beroep wordt behandeld in het Nederlands. Op eenvoudige aanvraag kan de verzoeker gehoord worden in het Engels, Frans als contacttaal. Indien grondig gemotiveerd, kan de verzoeker vragen om gehoord te worden in een andere taal dan het Nederlands, Frans of Engels waarbij hij zal moeten aantonen het Nederlands, Engels, Frans niet voldoende machtig te zijn om zijn verdediging waar te kunnen nemen, of bij zijn verdediging niet een ondersteuning te kunnen genieten uit de familiale, professionele of sociale omgeving.*
- *De gemotiveerde beslissing wordt betekend in het Nederlands.*
- *Indien de verzoeker heeft kunnen aantonen het Nederlands, Engels of Frans niet voldoende machtig te zijn en geen beroep kan doen op ondersteuning uit de familiale, professionele of sociale omgeving zal de gemotiveerde beslissing vergezeld zijn door een vertaling. Uitsluitend de in het Nederlands bekrachtigde tekst geldt als beslissing en heeft rechtskracht.*

Op donderdag 22 december 2016 kwam u op gesprek om de werking en de taken van het Agentschap voor Integratie en Inburgering en uw voorstel van het taalgebruik tijdens de beroepsprocedure toe te lichten. Tijdens dit gesprek vermeldde u:

- De interne beroepscommissie zal zowel beroepen regelen tegen beslissingen van het Agentschap zelf als de stedelijke Agentschappen die instaan voor de integratie en inburgering in de steden Antwerpen en Gent.
- De beslissingen waartegen een beroep zal kunnen worden ingesteld bij deze interne beroepscommissie, zijn de beslissingen die genomen worden in kader van de evaluatie van de cursus maatschappelijke oriëntatie, de evaluatie van de vrijstellingsproef van de cursus maatschappelijke oriëntatie, en de evaluatie van de testen met civiel effect (attestering niveau Nederlands NT2).

*
* *

Het Agentschap voor Integratie en Inburgering is een extern verzelfstandigd Agentschap (EVA) van de Vlaamse overheid, opgericht in de vorm van een private stichting op 22 november 2013.

Dit EVA heeft als werkingsgebied het volledige Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad (art. 16 Decreet van 7 juni 2013 betreffende het Vlaamse Integratie- en Inburgeringsbeleid). Hoewel de Vlaamse Regering de uitvoering van enkele kerntaken van het Agentschap kan toekennen aan lokale besturen (art. 25 Decreet van 7 juni 2013 betreffende het Vlaamse Integratie- en Inburgeringsbeleid), heeft u vermeld in ons gesprek dat de werkkring van de interne beroepscommissie, omschreven in uw vraag om advies, het gehele ambtsgebied van de Vlaamse Gemeenschap bestrijkt.

Omdat de interne beroepscommissie van het Agentschap voor Integratie en Inburgering een dienst is van de Vlaamse Regering waarvan de werkkring het gehele ambtsgebied van de Vlaamse Gemeenschap bestrijkt, wordt het taalgebruik van deze dienst geregeld door artikel 36, § 1 van de gewone wet van 9 augustus 1980 “*tot hervorming der instellingen*” (GWHI). Volgens dit artikel moet de interne beroepscommissie het Nederlands gebruiken als bestuurstaal.

Er is echter wel een uitzondering voor gemeenten waarin een speciale taalregeling geldt. Aangezien de contacten tussen de interne beroepscommissie en degene die beroep aantekent, betrekkingen zijn met particulieren in de zin van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten “*op het gebruik in de talen in bestuurszaken*” (SWT), is de taalregeling die door de SWT is opgelegd aan de plaatselijke diensten van die gemeenten, van toepassing op deze contacten (art. 36, § 2 GWHI). Bijgevolg moet de interne beroepscommissie dan het Nederlands of het Frans gebruiken naargelang de keuze van de inwoner van de taalgrensgemeenten en de randgemeenten (artt. 12, derde lid en 25, eerste lid SWT).

De regeling van het taalgebruik tijdens de voorgestelde interne beroepsprocedure in het interne reglement is voor eerst strijdig met artikel 30 van de gecoördineerde Grondwet (G.W.) dat bepaalt dat het gebruik van de in België gesproken talen niet kan worden geregeld dan door de wet. Verder echter, is er artikel 129 G.W, naar luidt van welke enkel de decreetgever bevoegd is om het taalgebruik tijdens deze interne beroepsprocedure te regelen.

Omdat het Nederlands de bestuurstaal is van het Agentschap van Integratie en Inburgering, zal de volledige afhandeling van het dossier van de inburgeraar in het Nederlands moeten gebeuren zolang de decreetgever niet optreedt, met in begrip van het verzoekschrift, het horen van de verzoeker tijdens de procedure en de verzending van de beslissing. De enige uitzondering op dit principe geldt ten aanzien van verzoekers die wonen in een gemeente met een bijzonder taalregime. Deze personen kunnen kiezen of hun contacten met de interne beroepscommissie in het Nederlands of in het Frans gebeuren (artt. 36, § 2 GWHI *juncto* art. 12, derde lid en 25, eerste lid SWT).

Met bijzondere hoogachting,

**De Voorzitter van de Nederlandse
Afdeling,**

[...]